

Ministerstvo dopravy České republiky
Ministry of Transport of the Czech Republic

Nábřeží L.Svobody 12, CZ-110 15 Praha 1

OSVĚDČENÍ o:

COMMUNICATION concerning:



UDĚLENÍ HOMOLOGACE

ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE
ODEJMUTÍ HOMOLOGACE
UKONČENÍ VÝROBY

APPROVAL GRANTED

APPROVAL EXTENDED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

**typu bezpečnostního pásu nebo zadržného systému pro dospělé cestující
v motorových vozidlech podle Předpisu č. 16**

**of a type of safety-belt or restraint system for adult occupants of power-driven
vehicles pursuant to Regulation No.16**

Homologace č.:
Approval No.: **16R - 04 16561**

Rozšíření č.: -
Extension No.: **N/A**

Důvod rozšíření: -
Reason for Extension: -

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Druh bezpečnostního pásu
Kind of safety belt | tříbodový bezpečnostní pás s navijákem
(Ar4m)
three-point belt with the retractor (Ar4m) |
| 2. | Obchodní název nebo značka
Trade name or mark | ООО“СКМ“ |
| 3. | Označení typu pásu nebo zadržného
systému výrobcem
Manufacturer's designation of the type of
belt or restraining system | ИШГА.458234.098 |
| 4. | Jméno a adresa výrobce
Manufacturer's name and address | ООО“СКМ“
г. Алатырь, ул. Б. Хмельницкого 19А,
Чувашская Республика,
429820 Россия |
| 5. | Jméno a adresa případného zástupce
výrobce
If applicable, name of his representative | -
N/A |
| 6. | Adresa
Address | -
N/A |

E8 16 R-Ar4m-04 16561

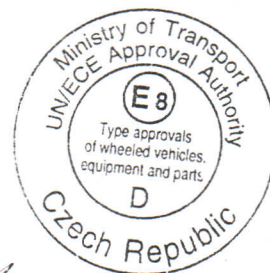


page 1 / pages 3

7. Datum předložení k homologaci 22. 05. 2008
Submitted for approval on May 22, 2008
8. Technická organizace provádějící homologační zkoušky DEKRA Automobil a.s.
Türkova 1001
Technical service responsible for conducting approval tests CZ-149 00 Praha 4
9. Datum zprávy vydané touto organizací 14. 07. 2008
Date of test report issued by that service July 14, 2008
10. Číslo zprávy vydané touto organizací
Number of test report issued by that service 8/067
11. Druh zařízení ke zkoušce zpomalením /zrychlením
Type of device deceleration /acceleration
12. Homologace udělena pro užití v sedadlo Piramida KPS-08.6830010,
autobusy kategorií M2, M3
Approval granted for use seat Пирамида КПС-08.6830010,
bus categories M2, M3
13. Místo a druh označení Homologační štítek přišitý na konci popruhu
Position and nature of marking Label sewn to the end of the webbing
14. Místo Praha
Place
15. Datum 11. 08. 2008
Date August 11, 2008
16. Podpis
Signature
17. Přílohou tohoto osvědčení o homologaci je seznam dokumentace uložené u správního úřadu, který homologaci udělil a která může být na vyžádání poskytnuta.
■ Seznam dokumentace

Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the administration services having delivered the approval and which can be obtained upon request.

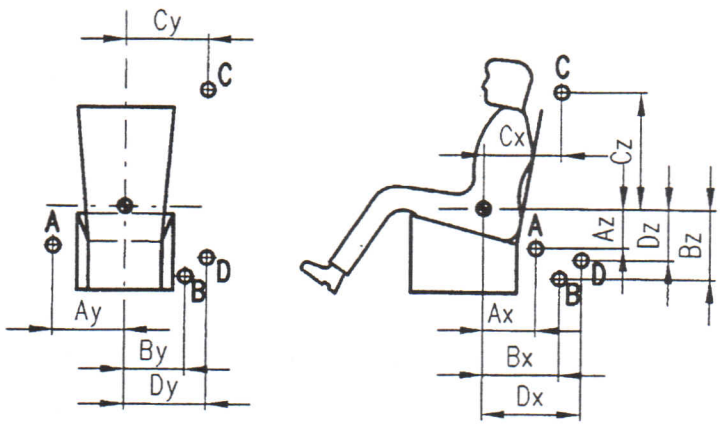
- List of documents



Jan Zeman

ООО "СКМ", г. Алатырь, Ул. Б. Хмельницкого, д. 19А, Чувашская Республика, 429820 Россия	SEZNAM DOKUMENTACE LIST OF DOCUMENTS	Testováno podle: Approval tests by: ECE R16-04 Rev. 5
--	---	---

Výrobce sedadla: Producer of the seat:	ООО "Пирамида" ул. Физкультурника, д.32, 606100 Россия, г. Павлово, Нижегородская обл.
Typ sedadla: Type of the seat:	KPS-08.6830010 КПС-08.6830010
Označení typu pásu, dokumentace číslo: Designation of the belt type, document No.:	ИШГА.458234.098
Umístění sedadla: Seat position:	autobusy kategorií M2, M3 – sedadla cestujících bus categories M2, M3 – passenger seats
Alternativní výrobci popruhů/typ: Alternative webbing manufacturers/type:	ОАО "Лента", Россия / ЛЛРБ-47 арт. С 172т
Délka popruhu/Length of the webbing: Barva popruhu/Colour of the webbing:	2 950 mm černá / black
Výrobce navijáče/dokumentace: Retractor manufacturer/documents:	ООО "СКМ" / ИШГА.304312.005-04
Umístění navijáče: Installation position:	90°/90°
Výrobce zámku a kotevních úchyťů/dokumentace: Buckle and attachments manufacturer/documents: <ul style="list-style-type: none"> ■ zámek a jeho ukotvení/ buckle and attachment ■ jazyk zámku/tongue of the buckle ■ dolní kotevní úchyt/low attachment ■ horní kotevní úchyt/upper attachment ■ šrouby/bolts 	ООО "СКМ" / ИШГА.458233.036 ИШГА.301527.002 ИШГА.301527.020 ИШГА.301525.001 7/16" 2101-8217260-10, 2101-8217262-10, 2108-8217256, 2108-8217262

Kotevní úchyty/ Anchorage points:													
													
Vzdálenosti v mm: Distances in mm:													
<table> <tr> <td>Ax= 65</td><td>Cx= 309</td></tr> <tr> <td>Ay= 195</td><td>Cy= 180</td></tr> <tr> <td>Az= 155</td><td>Cz= 549</td></tr> <tr> <td>Bx= 65</td><td>Dx= 65</td></tr> <tr> <td>By= 195</td><td>Dy= 195</td></tr> <tr> <td>Bz= 155</td><td>Dz= 155</td></tr> </table>		Ax= 65	Cx= 309	Ay= 195	Cy= 180	Az= 155	Cz= 549	Bx= 65	Dx= 65	By= 195	Dy= 195	Bz= 155	Dz= 155
Ax= 65	Cx= 309												
Ay= 195	Cy= 180												
Az= 155	Cz= 549												
Bx= 65	Dx= 65												
By= 195	Dy= 195												
Bz= 155	Dz= 155												
A – Zámek / Buckle B – Dolní vnější / Low outer C – Horní vnější / Upper outer D – Navijáč / Retractor													